



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mercurea. —

Pretulu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. in intrulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

TRANSILVANIA.

Monarchia Austriaca.

Partea ofici6sa.

ORDIN6CIBNEA

ministrilor6 de justi6i6 si de comer6u din 18. Maiu 1859,

pentru arhiducatul Austriei de sus si de jos de Enn. pentru Salisburg, Stiria, Carintia, Carniola, Trieste cu teritoriul se6, Istria, Gorizia si Gradi6ca, Boemia, Moravia si Silezia, Galicia, Krakovia, Bukovina, apoi pentru Tirolul si Forarlbergul si la urma ordinu din 15. Ianu. a. k. F. A. I. XXIX 108 cu val6re pentru toti princip6ii imperiale,

prin care se conduc si reg6u, pentru aeste c6r6 de imperiu, procur6ura de divoic6u6 si ca6u, c6nd6 negoci6u6ii, industri6u6ii si fabrica6i6ii din protocoalul dnceat6 cu solvici6u6ii.

Pe temeiul v6letului dmp6r6tescu6 din 18. Maiu 1859 se ordi6u pentru sus6 ind6catele c6r6 de imperiu, urm6toarele:

§ 1. C6nd6, vr6n6 negoci6u6ii, fabricante ver6 industri6u6ii din protocoalul dnu6 va sco6inde solvici6u6ii, at6nci el6 dnce6 si va ar6ta a6sta dnu6 scri6u6 la a6ea j6de6toriu6, care ar fi competente dnu6 ca6u6 scri6u6 de concursu6 si dnce6 a6este ur6tare va al6tura o conc6nt66u6ie c6t6 ce va p6te mai esap6u despre statul6 a6ere6 si a deto6u6ilor6 sale.

§ 2. La soci6t6u6ii si rez6u6ii de ac6u6u6ii, a6este ur6tare vor6 fi deto6u6ii a o fa6e soci6u6ii p6u6i6u6ii, care a6 c6u6t6u6ii si6re despre dnt6u6u6ii, precum si perso6u6ele c6ror6 le compete cond6c6rea ur6u6u6ii; ear6 la dnt6u6u6ii, care nu se admi6u6u6ii de iur6u6ii propriet6u6ii, vor6 fi deto6u6ii a o fa6e dmp6t6u6u6ii dnc6u6u6ii j6de6toriu6.

§ 3. F6zic6re pot6u6ii, c6r6u6ii se fa6e conc6nt66u6ii prin s6u6u6u6u6ii of66u6u6ii se6, c6u6u6u6ii negoci6u6ii, fabricante ver6 industri6u6ii din protocoalul6 a dnceat6u6ii cu solvici6u6ii, f6ur6 ca j6de6toriu6 cu f6u6 c6u6t6u6ii sc6u6u6ii despre a6esta, va fi deto6u6ii a fa6e despre a6esta ur6tare la j6de6toriu6.

§ 4. Asemenea, autorit6u6u6ii j6de6toriu6u6ii, c6rora li se va fa6e conc6nt66u6ii o at6re sco6u6u6ii de solvici6u6ii, vor6 fa6e de si6re p6u6u6ii de c6t6, despre a6esta, j6de6toriu6u6ii destinate spre desc6d6rea conc6nt66u6ii.

§ 5. C6nd6 dnc6nt66u6ii nu a ar6tat6 dnceu6u6ii sco6u6u6ii de solvici6u6ii, at6nci j6de6toriu6 se va dnc6nt66u6ii despre a6esta c6t6 mai c6u6u6ii prin as6u6u6ii dnc6nt66u6ii, or dnu6 al6u6ii mod6 conc6nt66u6ii, p6u6u6ii a nu p6u6ii la desc6d6rea conc6nt66u6ii. La rez6u6u6ii, spre a c6ror6 sco6u6u6ii de negoci6u6ii si conc6nt66u6ii dnt6u6u6ii, j6de6toriu6u6ii si va procur6u6ii a6este dnc6nt66u6ii de tot6 de6u6u6ii prin conc6nt66u6ii cu a6este conc6nt66u6ii.

De6u6u6ii, pe dnce6u6ii ur6tare sco6u6u6ii de solvici6u6ii, deto6u6ii ver6 vr6n6u6ii deto6u6ii ar fa6e procur6u6ii cu deto6u6ii cu se dnc6nt66u6ii afar6 de j6de6toriu6u6ii, at6nci de l6at6 se vor6 la t6te m6u6u6ii care a6 de sco6u6ii ca, a6erea deto6u6ii m6u6u6ii si nem6u6u6ii, asc6ra c6re6 ar fi se se est6u6ii procur6u6ii conc6nt66u6ii cu se pot6 sco6u6u6ii si admi6u6ii pentru toti deto6u6ii si se se pot6 aplic6u6ii p6u6ii despre dnt6u6u6ii. Cu t6te a6este, se va procedu6u6ii la a6esta dnce6u6ii urm6toarele determin6u6ii es6u6u6ii, ear6 dnt6u6ii al6u6ii se va m6u6u6ii deoc6nt66u6ii la dnceu6u6ii vr6u6ii m6u6u6ii si a dnce6u6ii deto6u6ii ne ca6e de divoic6u6ii. P6u6u6ii de nu va sco6u6ii a6esta, se va dnt6u6ii pentru6u6ii la forma6u6ii procur6u6ii conc6nt66u6ii.

§ 7. Pentru sco6u6ii, dnt6u6ii si prov6u6ii admi6u6ii a a6ere6 si spre cond6c6rea dnt6u6ii de divoic6u6ii, j6de6toriu6 va dnceu6ii p6u6ii de6u6ii si pot6u6ii, c6r6u6ii spre ur6tare a6estor6u6ii tr6u6ii la m6u6ii dnceu6ii si ce va da al6u6ii al6u6ii pot6u6ii, ear6 la t6te dnt6u6ii si ce va da vr6u6ii comit6u6ii prov6u6ii conc6nt66u6ii din deto6u6ii p6u6ii dnu6u6ii, care va c6ta cu conc6nt66u6ii c6u6u6ii din doi si c6u6u6ii dnu6u6ii p6u6ii m6u6u6ii si din sco6u6ii rech6u6ii. Despre a6ere6 a6estor6u6ii m6u6u6ii, j6de6toriu6u6ii si va sta dnu6u6ii vr6u6ii c6u6u6ii, pe ca6ea cea mai sc6u6ii, p6u6ii p6u6ii dnceu6ii com6u6ii si industri6u6ii.

§ 8. La a6este tr6u6ii, pot6u6ii de6u6ii va av6u6ii care6u6ii vr6u6ii conc6nt66u6ii j6de6toriu6u6ii, ear6, spre esc6nt66u6ii s6u6u6ii dnt6u6ii p6u6ii conc6nt66u6ii cu el6u6ii si va da sco6u6ii p6u6ii nu p6u6ii j6de6toriu6, care vr6u6ii a dnceu6ii, cu si t6te c6u6u6ii j6de6toriu6u6ii vr6u6ii da a6estor6u6ii rech6u6ii, de va c6re el6u6ii.

Pentru dnt6u6ii de dnt6u6ii p6u6ii dnceu6ii, si ce va da vr6u6ii, c6nd6 se va dnceu6ii, vr6u6ii dnt6u6ii, care de p6u6ii nu va p6te cu tr6u6ii p6u6ii tr6u6ii si ce va p6u6ii p6u6ii c6u6u6ii s'ar6 ar6ta m6u6ii, din care s'ar6 p6u6ii vr6u6ii p6u6ii favor6u6ii. Asemenea va p6u6ii dnu6u6ii vr6u6ii j6de6toriu6u6ii ca, dnu6u6ii conc6nt66u6ii dnt6u6ii, cu vr6u6ii vr6u6ii de6u6ii care se vr6u6ii din c6u6u6ii dnu6u6ii c6u6u6ii c6u6u6ii, si dnceu6ii ar observ6u6ii vr6u6ii c6u6u6ii cu dnt6u6ii p6u6ii de lip6u6ii pentru6u6ii esc6nt66u6ii deto6u6ii.

Dnceu6ii p6u6ii c6u6u6ii, ce se va fa6e si care nu p6u6ii cu se va p6u6ii dnu6u6ii mod6u6ii p6u6ii deto6u6ii de conc6nt66u6ii, cu se va tr6u6ii dnceu6ii vr6u6ii deto6u6ii conc6nt66u6ii recom6nt66u6ii de p6u6ii, — ce va m6u6ii de m6u6ii la a6ea cu, va fa6e conc6nt66u6ii sco6u6ii de solvici6u6ii si vr6u6ii dnt6u6ii de divoic6u6ii dnu6u6ii p6u6ii dnceu6ii a6ere6, ce de al6u6ii ar fi sco6u6ii dnt6u6ii conc6nt66u6ii, cu a6u6ii a6u6ii cu, dnceu6ii la dnceu6ii dnt6u6ii de divoic6u6ii si la dnceu6ii p6u6ii deto6u6ii p6u6ii p6u6ii, ce va p6u6ii sc6u6ii.

(Va urma.)

Partea neofici6sa.

TRANSILVANIA.

Brasov6, 5. Ianu. Dnceu6ii p6u6ii mai de patru sco6u6ii p6u6ii ac6u6ii s'ar6 dnt6u6ii; sco6u6ii mai p6u6ii tot6u6ii vr6u6ii, p6u6ii p6u6ii prin vr6u6ii a6u6ii vr6u6ii de p6u6ii p6u6ii. Vr6u6ii dnceu6ii vr6u6ii vr6u6ii si vr6u6ii.

Tr6u6ii de vr6u6ii de6u6ii Brasov6 a vr6u6ii vr6u6ii mai vr6u6ii de c6t6 c6u6u6ii p6u6ii; c6u6u6ii vr6u6ii — dnu6u6ii dnceu6ii de vr6u6ii — ce temea si mai de vr6u6ii.

Examin6u6ii p6u6ii s'ar6 dnceu6ii la t6te tr6u6ii dnceu6ii, p6u6ii si la p6u6ii p6u6ii.

Dnu6u6ii si 28. Ianu. ce dnceu6ii exam6u6ii p6u6ii dnceu6ii p6u6ii p6u6ii p6u6ii. Te Dnceu6ii si sco6u6ii dnt6u6ii p6u6ii, la care vr6u6ii a fi de fa6u6ii si D. c. p. conc6nt66u6ii de vr6u6ii Vr6u6ii si al6u6ii dnceu6ii. Vr6u6ii vr6u6ii vr6u6ii vr6u6ii dnceu6ii la 94 dnceu6ii de tot6 p6u6ii si vr6u6ii.

La vr6u6ii p6u6ii sco6u6ii dnceu6ii vr6u6ii dnceu6ii p6u6ii conc6nt66u6ii al6u6ii dnceu6ii Vr6u6ii, care6u6ii a6u6ii vr6u6ii p6u6ii la exam6u6ii tr6u6ii dnceu6ii dnceu6ii si p6u6ii de vr6u6ii, vr6u6ii al6u6ii cu a6ea p6u6ii si vr6u6ii c6u6u6ii p6u6ii a6este vr6u6ii. Dnceu6ii

Din batal. 13 alu venatoriloru de campu :

Locot. prim. Macker si 18 ostasi morti; capitani Walfersdorf et Grund, locot. Richter si 96 sold. raniti. Locot. Gamlik lipsesce.

Din regim. de pedestrima Archiduce Stefanu Nr. 58.

60 ostasi morti. Vice-colonelu Molitor, Capitani Schaeck, Zangen, de Hillenbrand, Scherret et Kemky, locot. primari Gruber, Velze et Grundinger, locotenentii Keller, Hillich, Göttmann et Donigievicz si 233 soldati raniti. Maioru Stadl lipsesce.

Din batalionulu 15 alu venatoriloru de campu :

Locot. Zechenter si 26 soldati morti. Capitanulu de Gerlich, loc. prim. de Leiss et Jaeger, locotenentii Schneider, Daveggia et Dezenta si 124 soldati raniti.

Din regim. de pedestrima principe Lichtenstein Nr. 5 :

V. Colonelulu Hauselka, Capitani Balás et Brogyani, Locot. pr. Pöcher, locot. Komers et 35 ostasi raniti. Locot. pr. Carolu Ellerich, Ollers et Pinter, locotenentii Szogfried, L. Ellerich, Zahmel, Galauer et Balrany si 227 ostasi raniti, Cap. b. Mayer lipsesce.

Din regim. de ped. M. Duce de Hessen Nr. 14.

Capitanu de Freischlag, locot. Rusu et Kopal si 58 soldati morti. Maioru de Töply, Capit. Schiffer, de Groeller, de Kreysslein, Zillich, Hiltl, Benesch, Rosner et Wolf, locot. prim. Moshammer, conte Normann, Holzbach, de Inkovits, Tetsch, Durst et Hild, locotenentii Plöbat, Scher, Szecsei, Zeisinger, de Chlipkiewicz, Hilgers, Holleder, Henig, Etz et Sibold si 445 ostasi raniti.

Din batal. 23 de venatori (ardeleni).

Capitanu de Militz si 25 soldati morti. Capitanu Rác, locotenentii Walterskirchen, Lisehner, Mayerhofer et Zastrof si 131 ostasi raniti.

Din regim. de ped. bar. Culoz Nr. 31 (ardeleni).

27 ostasi morti. Capitanu Münster, locotenentii Dietrich et Pakovits si 37 ostasi raniti. (La Montebello deosebitu.)

Din reg. de ped. archiduce Ferdinand d'Este Nr. 32.

3 feciori morti. Locotentii prim. Handtl et Glasner si 28 soldati raniti.

Din regimentulu de pedestrima Imperatulu Franciscu Iosifu Nr. 1.

Capitanu Wolf, locotenentii primari bar. Langermann et Pillati, locotenentii Wurmb et Drechsler si 125 ostasi morti. Maioru bar. Haan, capitani de Schwarzenschild, Lettinger, Jihu, bar. Holzhausen, Spiller et Hufnagel, locoten. primari Müller, Cume, Thewalt, Reif et Siebert, locotenentii Lehmann, Rabenegger, Köller, Wussmann, Rillias, Pierz et Schubert si 313 ostasi raniti. Capitanu Seeling, locot. prim. Albrecht, locot. Nagl, Wolf et Brunner lipsescu.

Din reg. de ped. b. Grueber Nr. 54.

Capitani de Swogetinsky, Porga-Ancillo, locotenentii de Lindner, de Hoffer, Szolenczy, Theuerkauf si 35 ostasi morti. Maioru Mediero, capit. Ernestu Skalitzky, de Rzechat, Hikisch, Winarz, locot. primari Mader, Comoli, de Haidenburg, Wenzel Müller, Michal, Ant. Spinler b. Sternegg, locot. Macycek, Ferdinand Zimmermann, Schuster, Rossa Strauch, Seyschab, Kristelly, de Villaume si 264 ostasi raniti. Capit. Novak et de Kühn, locoten. prim. Reichel, Dorner, Weber, Jüngling, Pauer, Mautner et Vasilievicz lipsescu.

Din batalionu alu 3-lea dela reg. imperatescu de venatori :

Loc. pr. de Ottenthal si 13 ostasi morti. Maioru Siebener, cap. Heribert, Höfferer et Crescini, loc. pr. Tawa, locot. Lautschner, bar. Streicher si 95 raniti. Loc. Straznicki lipsesce.

Din regimentulu de ped. conte Wimpfen Nr. 22.

45 ostasi morti. Maioru Möraus si 81 soldati raniti.

Din reg. de ped. archiduce Leopold Nr. 53.

3 soldati morti, 20 raniti.

Din reg. de ped. archiduce Rainer Nr. 59.

14 soldati morti. Capitanu Zahradnik si 9 soldati raniti. Locot. Tessarz et Dingelmaier lipsescu.

Din regim. Ottocanu de pedestrima dela front. Nr. 2.

Raniti 3 ostasi.

Din regimentulu de calarime ulana Nr. 12.

Morti 7 ostasi.

Din regim. de husari Regele Prusiei Nr. 10.

Capitanu b. Sahlhausen, loc. pr. Farkas si 9 soldati morti. Loc. b. Pakany et de Kalley si 44 soldati raniti.

Mai departe se mai renumera intre cei lipsitori (perduti, inecati sau caduti in prinsóre), maioru Kronfeld, capit. de caval. b. Jepenak, Ott, Krauss, locot. pr. de Jovitsics, loc. Gazda et b. Maythenyi.

Din regim. de husari Imper. Franciscu Iosifu Nr. 1.

Raniti 2 ostasi.

Dela artileria :

Capitanu Braun, locot. prim. de Rhonfeld si 7 ostasi morti. 40 insi raniti. Locot. prim. lipsesce.

Suma totala dela Magenta: Morti: 63 oficiri si 1302 ostasi. Raniti: 218 oficiri (intre carii 5 generali) si 4130 ostasi. Lipsia: apröpe la 4000, dintre acestia unii carii numai se rataciserä si pentru ca se nu cada in manile inemiciloru incongiurara multe locuri, cu inecutul sau si mai reñtorsu la resp. loru trupe.

Acésta specificatiune o reproduserämu si noi aici, pentrucä cititorulu se'si póta face cu atati mai usoru idea despre ceea ce ar trebui se fia o acurata numerare a perderiloru intr'o batalia. (Din alte batalii ne va fi cu anevoia a mai impartasi liste intregi ca cea de susu, din cauza mai vertosu ca evenimentele viforöse au inceputu a se inghesui si gramadi pe di ce merge totu mai infricosiatu).

— In batalia dela Melegnano din 8 Iunie sau aratatu pe cale oficiala urmatórele perderi:

Austriaci. Morti: 1 generalu (Boer, romanu de Berivoi din tienutulu Fogarasiului), 7 oficiri si 112 ostasi. Raniti: 15 oficiri si 234 ostasi. Perduti: 2 capitani, 2 locot. primari, 6 locoten. si cativa soldati din regimentulu de ped. Nr. 11, carii au ramasu in Melegnano strimtorati, cine scie cum.

Franciosi: 69 oficiri si 874 soldati morti, raniti si perduti. (Dupa Monitoru.)

Despre perderile piemontesiloru nu se pótu primi pene acum date specifice, din cauza ca buletinele loru nu strabatu incöce. —

ЕСКРИЕПЕ ДЕ КОНКЪРСЪ,

Ла цимнация дин Львовъ къ лимба дивьдътери германъ deveni vakantъ постълаъ de директоръ къ саларис анъалъ de 840 ф. m. a. pe льгъ pretincione de континентълаъ deчепалъ ши адъсцалъ ла саларис de 210 ф. a.

Компегиторii аъ а доведi:

1. Дрепълаъ de четъдеанъ австриакъ алътеръндъ ши testimoniaлъ de паштере.

2. Пъртареа моралъ ши политикъ пенътатъ.

3. Хърничia scienciфикъ спре а пртеа преда дивьдътери къ свкчесъ дн днтрегъ цимнациялаъ.

Kandidaцii аъ ашадаръ а адъче днаинте:

a) Testimoniâ de matъritate.

b) Testimoniâ de хърничъ теоретикъ ши практикъ de а дивьца.

c) Testimoniâ despre алъ аликъчъне дъиъ аниi de провъ.

d) Алте доведi, prin care credъ, къ ши потъ доведi хърничia scienciфикъ ши педагогикъ, прекъш ши активitatea.

Дъвъче лимба ромънъ се предъ ка лимбъ а дöxa провинциалъ, е de doritъ, ка компегиторii се потъ доведi ши кшоштинца лимбеi ачестеia.

Дн касъ de тречереа знâi професоръ дела врезнъ цимнациâ de статъ, ла знълаъ ка ачеста i ое vorъ комушта аниi сервициали днтокма аша, ка къш i аръ өi сервитъ ла цимнациялаъ дин Львовъ.

Peticiöniile аъ съ се дндентезе ла дигрегторia de черкандарис (Kreisbehörde) de aici ши съ се аштерпъ челъ маi дъниъ пълъ ла 15. Iулиъ a. k.

Львовъ, дн 19. Iуниъ 1859.

(1—3)

Дела ч. p. дигрегторie черкандарис.

Insciintiare de Prenumeratiune

la

Gazet'a Transsilvaniei

si Föi'a

pentru *Minte, Inima si Literatura*

dela 1. Iulie 1859.

Прецълаъ пренътеръчъниi еоте pe 6 лъни 5 ф. m. a. днлън-трълаъ монархiei, 4 ф. 50 кр. m. a. pe локъ дн Брашовъ ши 7 ф. 35 кр. m. a. дн цериле дин афаръ.

Скрисориле се примескъ пшмаi франкате. Адреселе се өie акъратъ пше ми пошта дин хрпъ асемеиеа. Се поте пренътера pe ла поште ши prin OO. DD. кореспонденци.

Редакциянеа.

Redactori pсcпnsstöris

IAKOBЪ MЪPEШИАНЪ.

Ediciönea: ks tinapъlaъ la

IOANNE GOETT.